

AGENCE

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

RÉFÉRENCES A RAPPELER

BANQUE FRANÇAISE FONDÉE EN 1864 - SOCIÉTÉ ANONYME CAPITAL F 400 MILLIONS
L. B. F. N° 88 - Siège Social à PARIS, 29, Boulevard Haussmann - R. C. Paris N° 55 B 12022

à notre AGENCE

0/BX CONVENTION 189 rue
de la convention 75015 PARIS

354 2/ 5 101 236 8/DP

CONVENTION

PARIS

le

23 MARS 1973

DESTINATAIRE

Monsieur SERGIO DE CAMARGO
76 rue Lecourbe
75015 PARIS

MONTE DEI PASCHI DI SIENA
MILAN

Compte :

Suivant vos instructions, nous avons l'honneur de vous informer que nous avons demandé au Correspondant ci-dessus désigné :
sous avis au bénéficiaire, de faire (verser à) (créditer le compte de) (tenir à la disposition de)

DI LINA PELLEGRINI
SOLDANI
Via San Leonardo
54 100 MASSA

Succursale MASSA CENTRO

Accord banque de France 43 726

X

un montant de

//UN MILLION SEPT CENT CINQUANTE MILLE LIT.//

MONTANT EN DEVISE

LIT
1 750.000.00

dont nous débitons votre compte suivant décompte ci-dessous en Francs Français

Veuillez agréer nos salutations distinguées.
Le Directeur de l'Agence,

AVIS N° 019483

D

Solde { Débitur
du Compte { Crédeur
Sauf erreur ou omission.

DÉCOMPTÉ EN FRANCS FRANÇAIS

Au cours de	Contrevaieur	Commission	Commission de paiement	Commission de dossier	Ports et timbres	Frais télégramme Avion	Montant total à votre débit
7.93	13 877.50	6.93	8.57	1.00	1.00		13 895.10
							Valeur : 22.3.73

Alfredo Soldani
di LINA PELLEGRINI SOLDANI

MARMI - SCULTURA E ARCHITETTURA

UFFICIO E LABOR. : VIA POGGIOLETTO - TEL. 41.347

SEGRETERIA : VIA S. LEONARDO - TEL. 42.317

CASELLA POSTALE 37

54100 MASSA Li 22/2/1973

Preg. Prof.
SERGIO DE CAMARGO
Scultore
76, Rue Lecourbe B/305
PARIS 75015
FRANCE

Egregio Professore,
mi vorrà scusare, ma questa mattina nella fretta, non ho pensato a chiederLe se Le era possibile per la rimessa del denaro effettuarle ad un nome diverso, e cioè: DITTA ALFREDO SOLDANI DI LINA PELLEGRINI SOLDANI, poiché con il 1° Marzo 1973 questa sarà la nuova denominazione della Ditta.
A questo proposito, Le unisco nuove fatture pro-forma da presentare alla banca.
Penso che perLei questo sia indifferente, mentre per noi avremmo difficoltà per incassare, e poi dovremmo fare una fattura a nome di una persona che non c'è più, e la cosa ci potrebbe venire contestata. Quindi Lei dovrebbe annullare quelle che le ho consegnate questa mattina di presenza, ed esibire queste che le unisco.
La prego inoltre dare disposizioni alla sua banca di effettuare la rimessa alla banca "MONTE DEI PASCHI DI SIENA" MASSA dove faremo l'operazione per l'esportazione dell'opera.
La ringrazio di tutto, e vorrà scusarmi per l'errore.
Restando sempre ai suoi graditi ordini, ed in attesa di un suo gradito riscontro in merito, porgo distinti saluti.

Ditta ALFREDO SOLDANI
M A R M I
di LINA PELLEGRINI SOLDANI
Via Poggioleto, 36 - Tel. 41.347
Via S. Leonardo - Tel. 42.317
54100 MASSA - ITALIA

Alfred

Alfredo Soldani

di LINA PELLEGRINI SOLDANI

MARMI - SCULTURA E ARCHITETTURA

UFFICIO E LABOR. : VIA POGGIOLETTO - TEL. 41.347

SCULTORERIA : VIA S. LEONARDO - TEL. 42.317

CASSELLA POSTALE 37

54100 MASSA 22 Febbraio 1973

FATTURA PRO-FORMA

Opera d'arte destinata a
C.E.T. - Hainneville

Egr. Sig. Prof.
SERGIO DE CAMARGO
Scultore
76, Rue Lecourbe B/305
PARIS 75015
FRANCE

D A R E per il seguente lavoro, reso imballato, franco su camion
partenza:

- n. 1 Torre modulata per il College d'Enseignement Technique
d'Equedreville - Hainneville, in marmo bianco
di Carrara tipo " P ", alta mt. 4,00 x 0,90 x 0,90
composta di molti pezzi incollati in n. 5 sezioni
più n. 7 pezzi sciolti.

convenuto a forfait.....Lit. 3.500.000
=====

Pagamento: Lit. 1.750.000 con rimessa diretta immediata
Lit. 1.750.000 alla messa in opera

Merce destinata all'esportazione, esente da I.V.A. ai sensi dell'art.8

2° comma D.P.R. 26/10/1972 n. 633

Dichiaro sotto la mia piena responsabilità ed in particolare agli effetti delle vigenti disposizioni valutarie, che il prezzo indicato nella presente fattura è vero e reale e che pertanto, nessun'altra integrazione in qualsiasi forma o con qualsiasi modalità va a favore o a carico dell'impresa da me rappresentata in relazione all'operazione per cui è stata emessa la fattura stessa.

POUR JUSTIFICATION DE L'ARTISTE:

Je déclare en mon honneur que cette oeuvre est original et a été exécuté par moi-même et, étant domicilié en France, elle m'est destinée.

Alfredo Soldani
di LINA PELLEGRINI SOLDANI

MARMI - SCULTURA E ARCHITETTURA

UFFICIO E LABOR: VIA POGGIOLETTO - TEL. 41.347

SEGRETERIA: VIA S. LEONARDO - TEL. 42.317

CASELLA POSTALE 27

54100 MASSA 22 Febbraio 1973

FATTURA PRO-FORMA

Opera d'arte destinata a
C.E.T. - Hainneville

Egr. Sig. Prof.
SERGIO DE CAMARGO
Scultore
76, Rue Lecourbe B/305
PARIS 75015
FRANCE

D A R E per il seguente lavoro, reso imballato, franco su camion
partenza

n. 1 Torre modulata per il College d'Enseignement Technique
d'Equeurdreville - Hainneville, in marmo bianco
di Carrara tipo " P " , alta mt. 4,00 x 0,90 x 0,90
composta di molti pezzi incollati in n. 5 sezioni
più n. 7 pezzi sciolti.

convenuto a forfait.....Lit. 3.500.000

Pagamento: Lit. 1.750.000 con rimessa diretta immediata
Lit. 1.750.000 alla messa in opera

Merce destinata all'esportazione, esente da I.V.A. ai sensi dell'art.8
2° comma D.P.R. 26/10/1972 n. 633

Dichiaro sotto la mia piena responsabilità ed in partico-
lare agli effetti delle vigenti disposizioni valutarie, che
il prezzo indicato nella presente fattura è vero e reale e
che pertanto, nessun'altra integrazione in qualsiasi for-
ma o con qualsiasi modalità va a favore o a carico del-
l'impresa da me rappresentata in relazione all'operazio-
ne per cui è stata emessa la fattura stessa.

POUR JUSTIFICATION DE L'ARTISTE:

Je déclare en mon honneur que cette oeuvre est original et a été
exécuté par moi-même et, étant domicilié en France, elle m'est destinée.

Alfredo Soldani

di LINA PELLEGRINI SOLDANI

MARMI - SCULTURA E ARCHITETTURA

Ufficio e Labor. : VIA POGGIOLETTO - TEL. 41.347

S E R V I Z I O : VIA S. LEONARDO - TEL. 42.317

CASELLA POSTALE 37

54100 MASSA

22 Febbraio 1973

FATTURA PRO-FORMA

Opera d'arte destinata a
C.E.T. - Hainneville

Egr. Sig. Prof.
SERGIO DE CAMARGO
Scultore
76, Rue Lecourbe B/305
PARIS 75015
FRANCE

D A R E per il seguente lavoro, reso imballato, franco su camion
partenza:

- n. 1 Torre modulata per il College d'Enseignement Technique
d'Equeurdreville - Hainneville, in marmo bianco
di Carrara tipo " P ", alta mt. 4,00 x 0,90 x 0,90
composta di molti pezzi incollati in n. 5 sezioni
più n. 7 pezzi sciolti.

convenuto a forfait.....Lit. 3.500.000
=====

Pagamento: Lit. 1.750.000 con rimessa diretta immediata
Lit. 1.750.000 alla messa in opera

Merce destinata all'esportazione, esente da I.V.A. ai sensi dell'art.8

2° comma D.P.R. 26/10/1972 n. 633

Dichiaro sotto la mia piena responsabilità ed in particolare agli effetti delle vigenti disposizioni valutarie, che il prezzo indicato nella presente fattura è vero e reale e che pertanto, nessun'altra integrazione in qualsiasi forma o con qualsiasi modalità va a favore o a carico dell'impresa da me rappresentata in relazione all'operazione per cui è stata emessa la fattura stessa.

Al

POUR JUSTIFICATION DE L'ARTISTE:

Je déclare en mon honneur que cette oeuvre est original et a été exécuté par moi-même et, étant domicilié en France, elle m'est destinée.